

PREPARATION / PREPARAÇÃO / PREPARACIÓN

A. Power source

Alimentação
Fuente de alimentación

This unit receives its operating power from the AC power source. When power is in the ON position, pressing [#P] key will only print the digits displayed in the front panel.

Esta calculadora pode ser conectada diretamente na tomada 110V ou 220V.

A fonte interna entende e seleciona automaticamente a voltagem.

Estando ligada ela vai imprimir o que estiver no visor quando apertarmos [#P].

La unidad recibe su fuente de alimentación por corriente. (AC) Cuando ésta, Esté en posición ON, presione la tecla [#P] que imprimirá solamente los dígitos que muestra el panel frontal.

B. Before using the printer for the first time

Antes de usar a calculadora pela primeira vez
Antes de empezar

Remove the tape in the ink ribbon of the calculator before use.

Abra a calculadora e retire o lacre de proteção. Veja a figura abaixo.

Quite la tapa de la cinta gris la calculadora antes de utilizarla.

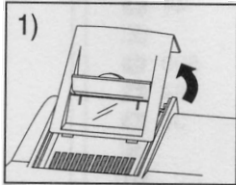


Fig. 1

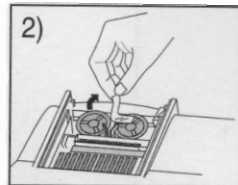


Fig. 2

C. Loading paper

Inserindo o papel
Cargando el papel

Set the "NP/P/IP" switch to NP position

Altere a chave "NP/P/IP" para a posição "NP"

Ponga el interruptor "NP/P/IP" en la posición "NP"

- Place paper holders into position. (Fig. 3)
Coloque o suporte da bobina na posição da figura 3.
Posicione los portarrollo de papel en el lugar. (Fig. 3)
- Install the paper roll on the holders.
Coloque a bobina de papel como na figura 4.
Instale el rollo del papel en los portarrollo.
- Insert the paper end into printer slot. (Fig. 4)
Insira a extremidade do papel na abertura correspondente. (Fig. 4)
La inserción el extremo del papel en la hendidura de la impresor. (Fig. 4)
- Press [] key to feed the paper to an adequate length.
Use a tecla indicada por [] para avançar o papel até a posição correta.
Prensa tecladé [] el papel a una longitud adecuada.

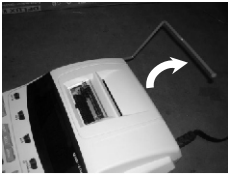


Fig. 3

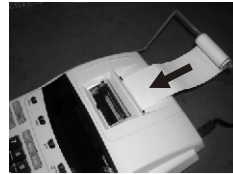


Fig. 4

D. Replacing the Ribbon

Trocando a fita entintada
Reemplazando la Cinta

If the printing becomes faint, the ink ribbon may need to be replaced.

Se a impressão ficar fraca, será necessário substituir a fita entintada.

Si la impresión se pone débil, la cinta puede necesitar ser reemplazada.

- Turn the power off.
Desligue a calculadora.
Apague la calculadora.
- Open the printer cover. (Fig. 5)
Abra a tampa do compartimento de impressão. (Fig. 5)
Abra la tapa de la impresor. (Fig. 5)
- Remove and discard the old ribbon and spools. (Fig. 6)
Retire a fita antiga e descarte-a. (Fig. 6)
Quite la cinta vieja jalandolo asi arriba. Un lado primero despues el otro. (Fig. 6)
- Replace the new ribbon (red to the bottom) by installing the spools in the reverse sequence.
Introduza a nova encaixando-a nos respectivos eixos (vermelho para baixo) passe a fita pelo local apropriado, em seguida, gire as bobina para tensionar a fita.
Inserte la nueva cinta (rojo abajo) y suavemente lo aprieta abajo hasta que suene en el lugar.



Fig. 5

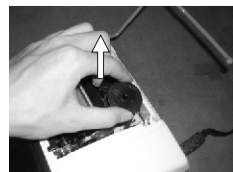


Fig. 6

CAUTION: Turn the power off before replacing ink ribbon.

ATENÇÃO: Desligue a calculadora antes de trocar a fita.

PRECAUCIÓN: Apague antes de reemplazar la cinta.

DISPLAY SYMBOLS

SÍMBOLOS NO VISOR

SÍMBOLOS EN EL DISPLAY

M	:	A number has been stored in memory
	:	Um número está guardado na memória
E	:	Error or overflow of capacity
	:	Erro de estouro de capacidade de memória
-	:	Error ó desbordamiento de la capacidad
	:	The displayed value is negative
	:	O valor do visor é um número negativo
	:	El valor del display es negativo

OPERATION EXAMPLES

EXEMPLOS DE OPERAÇÃO

EJEMPLOS DE FUNCIONAMIENTO

SLIDE SWITCH SETTINGS

CONFIGURAÇÃO INICIAL DAS CHAVES

CONFIGURACIONES DE INTERRUPTOR CORREDIZO

[OFF/ON] = ON, [P/NP/IP] = P, [▲ 5/4 ▼] = DON'T CARE/INDISTINTAMENTE/INDISTINTAMENTE, [GT OFF/GT ON/TAX SET] = GT OFF, [A 0 2 3 4 F] = F

A. Four fundamental arithmetic calculations

Quatro cálculos aritméticos fundamentais

Las cuatro operaciones aritméticas fundamentales

Example Exemplo Ejemplo	Operation Operação Ingreso	Display Visor Pantalla	Printing-out Impressão Impresión
(24+36-75)x8+(-9) =13.3333333333	24 + 36 + 75 - x 8 + 9 +/- =	24. 60. -15. -15. -120. -9. 13.3333333333	24. + 36. + 75. - 15. -x 8. + 9. - 9. -= 13.3333333333 *

B. Constant multiplication and division calculation

Cálculo de divisão e multiplicação por uma constante

Multiplicación y división por una constante

Example Exemplo Ejemplo	Operation Operação Ingreso	Display Visor Pantalla	Printing-out Impressão Impresión
a) 25 × 3 = 75	25 × 3 = C/CE	0. 25. 75.	0. C 25. × 3. = 75. *
25 × 4 = 100	4 =	100.	4. = 100. *
25 × 5 = 125	5 =	125.	5. = 125. *
b) 36 ÷ 4 = 9	36 ÷ 4 =	36. 9.	36. ÷ 4. = 9. *
136 ÷ 4 = 34	136 =	34.	136. = 34. *
236 ÷ 4 = 59	236 =	59.	236. = 59. *

C. Percent calculation

Cálculo com porcentagem

Calculacion de Porcentaje

Example Exemplo Ejemplo	Operation Operação Ingreso	Display Visor Pantalla	Printing-out Impressão Impresión
a) 500×14.2%=71	500 × 14.2 %	500. 71.	500. × 14.2 % 71. *
b) 500×(1+14.2%)=571	500 × 14.2 % +	500. 71. 571.	500. × 14.2 % 71. * 571. +%
c) 500×(1-14.2%)=429	500 × 14.2 % -	500. 71. 429.	500. × 14.2 % 71. * 429. -%

D. Memory calculation
Cálculos com números na memória
Calculacion de Memoria

Example Exemplo Ejemplo	Operation Operação Ingreso	Display Visor Pantalla	Printing-out Impressão Impresión
(8732×3)-(42730÷32) =24860.6875	8732 × 3 M+ 42730 ÷ 32 M- MS MT	8'732. 26'196. 42'730. 1'335.3125 24'860.6875 24'860.6875	8,732. × 3. = 26,196. M+ 42,730. ÷ 32. = 1,335.3125 M- 24,860.6875 M∅ 24,860.6875 M*

E. Correcting mistaken entry
Correção de digitação
Corregir Entrada equivocada

Example Exemplo Ejemplo	Operation Operação Ingreso	Display Visor Pantalla	Printing-out Impressão Impresión
123+455=578	123 + 456 C/CE 455 + */T	123. 0. 578. 578.	123. + 0. 455. + 578. *

F. Decimal select
Escolha de casas decimais
Selección de Decimales

Example Exemplo Ejemplo	Operation Operação Ingreso	Display Visor Pantalla	Printing-out Impressão Impresión
[▲ 5/4 ▼] = ▲ [A 0 2 3 4 F] = F 1.4231×3=?	1.4231 × 3 =	1.4231 4.2693	1.4231 × 3. = 4.2693 *
[A 0 2 3 4 F] = 4 123×5=615	123 × 5 =	123. 615.0000	123. × 5. = 615.0000 *
123+5=128	123 + 5 + */T	123.0000 128.0000 128.0000	123.0000 + 5.0000 + 128.0000 *
[▲ 5/4 ▼] = 5/4 [A 0 2 3 4 F] = 2 1.4231×3=?	98.10.10 +/- #/P 1.4231 × 3 =	-98.1010 1.4231 4.27	#98.10.10 1.4231 × 3. = 4.27 *
[A 0 2 3 4 F] = 0 1.4231×3=?	1.4231 × 3 =	1.4231 4.	1.4231 × 3. = 4. *
[P/NP/IP] = IP [A 0 2 3 4 F] = A 3.13+0.05+4.56+6.00 =13.74	C/CE 313 + 5 + 456 + 600 + */T	0. 3.13 3.18 7.74 13.74 13.74	0. C 3.13 + 0.05 + 4.56 + 6.00 + 004 13.74 *

G. Rounding calculation
Cálculos com arredondamento
Cálculo de redondeo

Example Exemplo Ejemplo	Operation Operação Ingreso	Display Visor Pantalla	Printing-out Impressão Impresión
[P/NP/IP] = P [▲ 5/4 ▼] = ▲ [A 0 2 3 4 F] = F 3÷7×2=?	3 ÷ 7 × 2 =	3. 0.42857142857 0.85714285714	3. ÷ 7. × 2. = 0.85714285714 *
1).[A 0 2 3 4 F] = 3 3÷7×2=?	3 ÷ 7 × 2 =	3. 0.42857142857 0.858	3. ÷ 7. × 2. = 0.858 *
2).[A 0 2 3 4 F] = 2 [▲ 5/4 ▼] = 5/4 3÷7×2=?	3 ÷ 7 × 2 =	3. 0.42857142857 0.86	3. ÷ 7. × 2. = 0.86 *
3).[▲ 5/4 ▼] = ▼ 3÷7×2=?	3 ÷ 7 × 2 =	3. 0.42857142857 0.85	3. ÷ 7. × 2. = 0.85 *

H. Application calculation
Cálculos Aplicados
Aplicación del cálculo

Example Exemplo Ejemplo	Operation Operação Ingreso	Display Visor Pantalla	Printing-out Impressão Impresión
[P/NP/IP] = IP [A 0 2 3 4 F] = 0 A = 5 × 2 = \$10	5 × 2 =	5. 10.	5. × 2. = 10. *
B = 10 × 5 = \$50	10 × 5 =	10. 50.	10. × 10. × 5. = 50. *
Subtotal C C = A + B = \$60 D = 5 × 6 = \$30	10 + 5 = 5 × 6 =	60. 60. 5. 30.	10. + 10. × 5. = 50. + 60. ∅ 5. × 6. = 30. *
E = 10 × 7 = \$70	10 × 7 =	90. 10. 70.	30. + 10. × 7. = 70. *
F = D + E = \$100 G = C + F = \$160	+ */T	160. 160.	70. + 004 160. *

I. Mark-up/down
Margem de Lucro / Desconto
Margem Bruto

Example Exemplo Ejemplo	Operation Operação Ingreso	Display Visor Pantalla	Printing-out Impressão Impresión
[A 0 2 3 4 F] = F [P/NP/IP]=P 2 MU 3 = ?	2 MU 3 =	2. 2.0618556701	2. M 3. % 0.0618556701 4* 2.0618556701 *
2 MU 3 +/- = ?	2 MU 3 +/- =	2. -3. 1.94174757281	2. M 3. -% 0.05825242719 2* 1.94174757281 *

J. Δ% key operation example
Exemplo do funcionamento da tecla Δ%
Ejemplo de operacin de la tecla Δ%

Example Exemplo Ejemplo	Operation Operação Ingreso	Display Visor Pantalla	Printing-out Impressão Impresión
2 Δ% 3 = ?	2 Δ% 3 =	2. 50.	2. 4 3. = 1. 4* 50. 4%
2 Δ% 3 +/- = ?	2 Δ% 3 +/- =	2. -3. -250.	2. 4 3. - = 5. 2* 250. 2+

K. Adds the total register to the GT register by the (*T) key
Ajoute le registre de total au registre GT a l'aide de la touche (*T)
Adición del total al registro de GT con la tecla (*T)

Example Exemplo Ejemplo	Operation Opération Ingreso	Display Visor Pantalla	Printing-out Impressão Impresión
Clear GT Memory *Effacer GT Mémoire* *Borrar Memoria GT*	C/CE GT GT	0. 0. 0.	0. C 0. G∅ 0. G*
[A 0 2 3 4 F] = F [GT OFF/GT ON/TAX SET] =GT ON A = 2 + 3 = 5 +B = -3 - 4 - 5 = -12 GT1 = A + B = -7 GT2 = A + B = -7 GT3 = A + B = 0	2 + 3 + */T 3 - 4 - 5 - */T GT GT GT	2. 5. 5. -3. -7. -12. -12. -7. -7. 0.	2. + 3. + 5. G+ 3. - 4. - 5. - 12. ∅+ 7. ∅∅ 7. ∅* 0. G*

L. Calculate included TAX or excluded TAX operation
Operações com taxas, incluindo e excluindo
Operaciones de cálculo de impuestos implícitos ó explícitos

Example Exemplo Ejemplo	Operation Operação Ingreso	Display Visor Pantalla	Printing-out Impressão Impresión
1. [GT OFF/GT ON/ TAX SET] = TAX SET	3	0. 3.	0. %
2. [GT OFF/GT ON/ TAX SET] = GT OFF [A 0 2 3 4 F] = F 15600 → 1560 1560 (1 + 3%) = ?	15600 → TAX+	1'560. 1'606.8	1,560. 3. % 46.8 Δ + 1,606.8 *
1560 (1 - 3%) = ?	1560 TAX-	1'514.5631068	1,560. 3. % 45.4368932037 Δ - 1,514.5631068 *
[GT OFF/GT ON/ TAX SET] = TAX SET		3.	3. %
[GT OFF/GT ON/ TAX SET] = GT OFF	C/CE	0.	0. %
[GT OFF/GT ON/ TAX SET] = TAX SET		0.	0. %
[GT OFF/GT ON/ TAX SET] = GT OFF	1234	1'234.	1,234. %
-1560 (1 + 1234%) = A	1560 +/- TAX+	-1'560. -20'810.4	1,560. - 1,234. % 19,250.4 Δ + 20,810.4 --
A (1 + 1234%) = B	TAX+	-277'610.736	20,810.4 Δ - 1,234. % 256,800.336 Δ + 277,610.736 --

M. Date and Time setting
Configuração de Data e Hora
Fijar fecha y hora

Example Exemplo Ejemplo	Operation Operação Ingreso	Display Visor Pantalla
How to set date: Oct. 29, 2005	[TIME] [SET] (Hold for 3 seconds) 10 29 2005 [SET]	MM-DD-YYYY "M"MM-DD-YYYY 10-"D"D-YYYY 10-29-"Y"YYY "1"0-29-2005 10-29-2005
How to set time:	[C/CE] [TIME] [TIME] [SET] (Hold for 3 seconds) 0 3 4 5 [SET] [SET] (Hold for 3 seconds) [SET] [12/24]	HH-MM-SS A "H"MM-SS A "0"3-45 A 03-45-00 A "0"3-45 A 03-45-00 P 15-45-00

■ Electromagnetic interference or electrostatic discharge may cause the display to malfunction or the contents of the memory to be lost or altered. Should this occur, use the tip of a ball point pen (or similar sharp object) to press the [RESET] button at the back of the calculator. After resetting, be sure to set the calendar, clock and tax rate again.



■ Interferências eletromagnéticas ou descargas eletrostáticas podem causar mal funcionamento do display ou alterar / apagar a memória. Quando isso acontecer reinicialize a calculadora fazendo um "reset". Com a ponta de uma lapiseira ou um clipe, pressione o botão de "reset" atrás da calculadora. Depois dessa operação será necessário reconfigurar a data e a hora, toda a memória será apagada.



■ Las interferencias eléctricas o la electricidad estática pueden ocasiona funcionamiento de la pantalla o la pérdida del contenido de la memoria. En caso de que esto se produzca, pulse la tecla [RESET], y reinicie el funcionamiento de su calculadora. Después de reiniciar, asegúrese de introducir nuevamente los valores de fecha, hora e impuestos.



WARNING / ATENÇÃO / WARNUNG

* Do not press any key when there is no paper and the printer is on (other than the feed key [▶]).

* Failure to observe this warning will damage the print head.

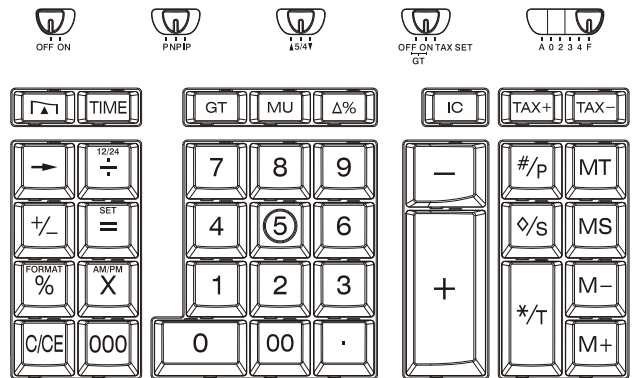
* Não utilize a calculadora se ela estiver sem papel com o impressor ligado, pressione somente a tecla de avanço de papel, indicada por [▶].

* Se isso não for observado a cabeça de impressão irá se danificar.

* No pulse ninguna tecla si no hay papel y la impresora está encendida (a menos que pulse la tecla de avance del papel [▶]).

* De lo contrario resultará dañado el cabezal de impresión.

KEY IDENTIFICATION
IDENTIFICAÇÃO DAS TECLAS
IDENTIFICACIÓN DE TECLADOS



- (OFF) Power OFF
Desliga
Apagada (OFF)
(ON) Power ON
Liga
Encendida (ON)
- (P) Switch to choose printer on
Chave para ligar o mecanismo impressor
Selector para impresion
(NP) Printer off
Desliga o mecanismo impressor
Selector no imprime
(IP) Printer item count
Liga o contador de itens na impressão
Selector para contar itens
- (▲) An answer is rounded up
Arredonda o resultado para cima
El resultado se redondea por exceso
(5/4) An answer is rounded off
Arredondamento padrão
El resultado se redondea
(▼) An answer is rounded down
Arredonda o resultado para baixo
El resultado se redondea por defecto
- (GT ON) In Grand total mode, adds the total register to the GT register by the (*T) key
Com o modo GT ligado, uma memória acumula todos os resultados da tecla (*T)
En modo gran total permite acumular los resultados obtenidos mediante la tecla *T
(GT OFF) Grand total memory is not activated
Memória de Gran Total no esta activada
(TAX SET) Selects set mode for tax rate
Selecciona o modo para configurarmos uma taxa
Selecciona modo fijar para tasa de impuestos


- Decimal set
(A) Accountant, Fixed (0,2,3,4), (F) Floating
Casas decimais
(A) Duas casas (contábil), Fixa (0,2,3,4), (F) Ponto flutuante
Grupo decimal
(A) contable, fijo (0,2,3,4), (F) flotante

- [0]-[9] [00] [000] Numeral keys
Teclas numéricas
Teclas numerales
- [.] Decimal point key
Tecla de ponto decimal
Tecla de punto decimal
- [+] Add key
Tecla de adição
Tecla de adición
- [-] Subtract key
Tecla de Subtração
Tecla de sustracción
- [×] Multiplication key
Tecla de Multiplicação
Tecla de multiplicación
- [÷] Division key
Tecla de Divisão
Tecla de division
- [=] Equal key
Tecla de Igual
Tecla igual
- [%] Percent key
Tecla de Porcentagem
Tecla porcentaje
- [MS] Memory subtotal recall key
Tecla de sub-total de memória
Tecla de acceso a memoria subtotal

PRINTING CALCULATOR

CALCULADORA DE IMPRESSÃO

CALCULADORA CON IMPRESOR

[MT]	Memory total clear key Tecla de total e limpeza de memória Tecla de Total de memoria
[M+]	Memory plus key Tecla de adição na memória Tecla de memoria mas
[M-]	Memory minus key Tecla de subtração na memória Tecla de memoria menos
[#/P]	Date / number key Tecla de Data / Número Tecla de Fecha / Número
[]	Paper feed key Tecla de avanço do papel Tecla de avance del papel
[\diamond /S]	Subtotal key Tecla de sub-total Tecla subtotal
[C/CE]	Clear / Clear entry key Tecla para zerar o visor Tecla Borrado / Entrada
[\rightarrow]	Backspace key Tecla de corrigir dígito a dígito Tecla de retroceso de un caracter
[+/-]	Inverts sign of the displayed number at key entry Tecla para inversão de sinal Invierte el signo di los números del display
[TAX+] or [TAX-]	* Prints TAX / Included TAX (TAX=3) Imprime TAX / Adiciona TAX (TAX=3) Imprime TAX / Incluido TAX (TAX=3) $A \quad \underline{\text{TAX}+} = A (3/100)$ $ = A + (A (3/100))$ * Prints TAX / Excluded TAX (TAX=3) Imprime TAX / Subtrai TAX (TAX=3) Imprime TAX / Excluido TAX (TAX=3) $A \quad \underline{\text{TAX}-} = A - A / (1+3/100)$ $ = A / (1+3/100)$
[*T]	Total key Tecla de Total Tecla de Total
[MU]	Prints Profit Mark-up Imprime margem de lucro Imprime margen $\underline{X} \text{ MU/MD } \underline{Y} = X/(1-(Y\%))-X$ $\phantom{\underline{X} \text{ MU/MD } \underline{Y}} = X/(1-(Y\%))$ Prints Profit Mark-down Imprime desconto Imprime descuento $\underline{X} \text{ MU/MD } \underline{Y} +/- = X/(1+(Y\%))-X$ $\phantom{\underline{X} \text{ MU/MD } \underline{Y} +/-} = X/(1+(Y\%))$
[$\Delta\%$]	Prints difference Imprime a diferença percentual Imprime la diferencia $A \quad \Delta\% \quad B = B - A$ $ = (B - A)/A$ $A \quad \Delta\% \quad B \quad +/- = - (B + A)$ $ = - (B + A)/A$
[TIME]	Used to switch between calendar or clock mode. Tecla para alternar entre o modo de calendário e o modo de horas. Sirve para cambiar entre los modos de calendario y reloj.
[SET]	Used to set the date and time in calendar & clock mode. Tecla para confirmar a configuração do calendário e da hora. Sirve para fijar la fecha y la hora en los modos de calendario y reloj.
[AM/PM]	Used to switch between AM or PM at clock mode time setting. Tecla para alternar entre AM e PM quando estiver configurando as horas. Sirve para cambiar entre AM o PM en el ajuste horario del modo de reloj.
[12/24]	Used to switch between 12 or 24 hour at clock mode time setting. Tecla para alternar entre os modos de 12 ou 24 horas quando estiver configurando as horas. Sirve para cambiar entre 12 o 24 horas en el ajuste horario del modo de reloj.
[FORMAT]	Used to select date format between "YYYY/MM/DD", "DD/MM/YYYY" or "MM/DD/YYYY" at calendar mode. Tecla para alternar entre os modos de apresentação "AAAA/MM/DD", "DD/MM/AAAA" ou "MM/DD/AAAA", do calendário. Sirve para seleccionar el formato de fecha entre "AAAA/MM/DD", "DD/MM/AAAA" o "MM/DD/AAAA" en el modo de calendario.
[GT]	In Grand Total mode, adds the total register to the GT register by the (*T) key. Quando ativado acumula todas as operações realizadas pela tecla (*T). En modo Gran Total , adiciona los distintos totales registra en el registro GT con la tecla (*T).
[IC]	Item counter Contador de itens Contador de items

12-DIGIT, 2-COLOR
12 DÍGITOS, 2 CORES
12 DIGITOS, 2 COLORES

INSTRUCTION MANUAL

MANUAL DE INSTRUÇÕES

MANUAL DE INSTRUCCIONES

INGLÊS
PORTUGUÊS
CASTELHANO

SPECIFICATIONS

* Display	: 12 digits, fluorescent
* Printing Speed	: 4.3 lines/second
* Printing Paper	: Width 57mm, diameter 80mm MAX
* Power Sources	: 1) 120V / 60Hz (USA, CANADA) 2) 220V / 50Hz (ECD)
* Ambient Temperature	: 0°C ~ 40°C (32°F ~ 104°F)
* Power Consumption	: 120V / 0.16A / 19.2W (220V / 0.08A / 18.4W)
* Dimension	: 323mm (L) × 220mm (W) × 80mm (H)
* Ink Ribbon	: EPSON GR-24
* Printing Color	: 2-color (minus and negative in red)
* Weight	: 1655g

CARACTERÍSTICAS

* Visor	: 12 dígitos, fluorescente
* Velocidade de impressão	: 4.3 linhas/segundo
* Bobina de Papel	: Largura de 57mm, diâmetro de 80mm
* Alimentação	: 100 ~ 240 V / 60Hz - Bi-Volt Automático
* Temperatura ambiente	: 0°C ~ 40°C
* Consumo em Watts	: 120V / 0.16A / 19.2W : 220V / 0.08A / 18.4W
* Dimensões	: 323mm (Comp.) × 220mm (Larg.) × 80mm (Alt.)
* Fita Entintada	: PVF (Procalc)
* Impressão	: Em 2 cores (subtração e negativo em vermelho)
* Pêso	: 1655g

ESPECIFICACIONES

* Visor	: 12 dígitos, fluorescente
* Velocidad de Impresión	: 4.3 líneas/segundo
* Papel de Impresión	: Ancho 57mm, diámetro 80mm
* Alimentación	: 1) 120V / 60Hz (USA, CANADA) 2) 220V / 50Hz (ECD)
* Temperatura Ambiente	: 0°C ~ 40°C (32° F~ 104°F)
* Consumo eléctrico	: 120V / 0.16A / 19.2W (220V / 0.08A / 18.4W)
* Dimensiones	: 323mm (IPr) × 220mm (An) × 80mm (Al)
* Cinta bicolor	: EPSON GR-24
* Impresión	: 2-colores (restas y negativos in rojo)
* Peso	: 1655g